



TÉRMINO DE USO DEL PoCA - PORTAL DE CURSOS ABIERTOS DE LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS PARA PROPONENTES DE CURSOS

1

¡Bienvenido al PoCA - Portal de Cursos Abiertos de la UFSCar!

1. Descripción del PoCA.

1.1. El Portal de Cursos Abiertos - PoCA es una plataforma de cursos a distancia, abiertos y gratuitos, disponibles en el Ambiente Virtual de Aprendizaje Moodle, cuyas actividades forman parte del programa de extensión del mismo nombre, de la Secretaría General de Educación a Distancia de la Universidade Federal de São Carlos (SEaD-UFSCar), registrado en la Pró-Reitoria de Extensão de la UFSCar bajo nº 23112.002203/2018-14. Los cursos disponibles en el PoCA ofrecen una oportunidad de formación y actualización en diferentes áreas del conocimiento, además de aquellas orientadas principalmente a la promoción de innovaciones en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Los cursos son: masivos, pues pueden ser realizados por un número muy grande de personas; gratuitos, pues no es necesario pagar para realizarlos; en línea, pues es necesario estar conectado a internet; a distancia, ya que no hay previsión de clases presenciales; abiertos, pues cualquier persona, en Brasil o en el mundo, puede realizarlos.

1.2. La certificación otorgada por la UFSCar, derivada de la conclusión de cualesquiera cursos alojados en la plataforma, será realizada en formato de actividad de extensión, conforme se especifica en el ítem 7 de este término.

1.3. La creación de cuenta, participación y conclusión de cursos en el PoCA no implica ningún tipo de vínculo con la UFSCar, ya sea en grado o posgrado, cuyos medios de ingreso están establecidos en normativas propias.

1.4. La creación/inserción de cursos en el PoCA no implica ningún tipo de vínculo laboral con la UFSCar.

1.5. El acompañamiento por un instructor/profesor (es decir, tutoría) podrá ser ofrecido eventualmente por algunos cursos, debiendo consultarse dicha posibilidad en la descripción de cada curso presente en la plataforma.

1.6. El enfoque del proceso de enseñanza y aprendizaje que orienta la elaboración de los cursos en el PoCA se inspira en dos principios: la propuesta denominada microlearning y el aprendizaje autodirigido (self-directed learning). El primero consiste en un método de educación a distancia que proporciona el aprendizaje de contenidos específicos en procesos concisos. Este tipo de enfoque generalmente presenta cursos con selección de contenidos delimitados y actividades que demandan menos tiempo del estudiante. La ventaja es permitir una mayor retención de la información, por su disposición en unidades menores de conocimiento y también posibilita la personalización del aprendizaje, ya que el estudiante puede elegir únicamente los



contenidos que le interesan. Por su parte, el aprendizaje autodirigido supone que los individuos tomen la iniciativa de, con o sin la ayuda de otros, diagnosticar sus necesidades de aprendizaje, incluyendo conocimientos, habilidades y competencias, y realicen elecciones de contenidos, en diferentes medios y tecnologías, que mejor se adecuen a dichas necesidades. No obstante, otros tipos de enfoques también podrán ser contemplados en los cursos a ser ofrecidos en el Portal, siempre que respeten las características de ser cursos masivos, abiertos, en línea, gratuitos y a distancia.

1.7. Los cursos ofrecidos en el PoCA permanecerán abiertos por período indeterminado para que los participantes puedan realizarlos en cualquier momento, de acuerdo con su interés y disponibilidad de tiempo. En los certificados constarán el nombre del curso, el nombre del participante, la calificación, el contenido programático, la carga horaria y el período de realización (período comprendido entre la fecha de inscripción y la fecha de emisión del certificado).

1.8. Considerando el compromiso del PoCA con la educación abierta, continua y de acceso flexible, los cursos permanecerán disponibles para los participantes, resguardadas las condiciones previstas en este Término de Uso y los acuerdos institucionales específicos con la SEaD-UFSCar.

1.9. El PoCA está abierto a recibir propuestas de cursos de miembros de la comunidad UFSCar y de otras Instituciones de Educación Superior (IES). Los cursos serán acompañados por la SEaD-UFSCar y evaluados periódicamente, con el fin de obtener información para la mejora de los cursos y del propio PoCA, de acuerdo con criterios y procedimientos definidos para tal fin.

2. Aceptación del usuario y reglas de conducta en línea.

Por favor, lea y esté de acuerdo con este Término de Uso para proponer e insertar cursos en el Portal de Cursos Abiertos de la UFSCar - PoCA:

2.1. Este Término de Uso es un acuerdo entre usted, usuario y proponente, y la Universidade Federal de São Carlos (UFSCar), por intermedio de la Secretaría General de Educación a Distancia de la UFSCar (SEaD). La aceptación de los referidos términos y condiciones expresados en este documento es condición obligatoria para el envío de propuestas de cursos al Portal de Cursos Abiertos. Si desea mayores aclaraciones sobre este término, contáctenos a través del correo electrónico contato@poca.ufscar.br. La SEaD se reserva el derecho de modificar este Término de Uso en cualquier momento y sin previo aviso. Asegúrese de releer periódicamente este Término de Uso para garantizar la familiaridad con la versión más actual de este Término de Uso. Nada de lo dispuesto en estos términos será considerado como concesión de cualesquiera derechos o beneficios a terceros.

2.2. Al proponer e insertar cursos en el PoCA, usted manifiesta su conformidad con todas las condiciones de uso expresadas en este Término de Uso, con el Código de Ética y con todas las leyes locales, estatales, nacionales e internacionales, normas y

reglamentos, incluyendo las leyes de derechos de autor y cualesquiera leyes relativas a la transmisión de datos técnicos exportados de su país de residencia y todas las leyes de control de exportación brasileñas. Usted reconoce que es responsable por el uso de la plataforma y de las publicaciones en su condición de usuario, incluyendo todos los contenidos enviados, compartidos y comentados por usted en el PoCA.

3

2.3. Es condición para la proposición e inserción de cursos en la plataforma la inexistencia de intención de dañar, inutilizar, sobrecargar o perjudicar cualquier servidor de la SEaD y de la UFSCar, redes conectadas a cualquier servidor de la SEaD y de la UFSCar, o interferir con cualquier otro uso del Ambiente Virtual de Aprendizaje (AVA). Usted no debe intentar obtener acceso no autorizado a la plataforma, sistemas informáticos o redes conectadas a cualquier servidor de la SEaD y de la UFSCar a través de minería, rastreo de contraseñas o cualquier otro medio. Usted no debe intentar obtener materiales o informaciones almacenadas en la plataforma, sus servidores o computadoras asociadas por cualquier medio que no esté intencionalmente disponible a través del PoCA.

2.4. Su curso podrá contener enlaces a sitios web de terceros, pero tenga en cuenta que estos no son controlados por la SEaD-UFSCar. La SEaD-UFSCar no tiene control ni asume responsabilidad por el contenido, políticas de privacidad y/o prácticas de cualquier sitio de terceros. Además, la SEaD-UFSCar no puede ni va a censurar ni editar contenidos de sitios de terceros. Al proponer e insertar cursos, usted exime expresamente a la SEaD-UFSCar de toda y cualquier responsabilidad derivada del uso de contenidos provenientes de sitios de terceros. La SEaD-UFSCar recomienda encarecidamente que usted tenga conocimiento de los términos, condiciones y políticas de privacidad de todos los demás sitios que usted pueda disponibilizar por medio del Portal de Cursos Abiertos - PoCA.

3. Apertura y cancelación de cuenta en el Portal de Cursos Abiertos - PoCA.

3.1. Para proponer e insertar cursos, usted deberá crear una cuenta en el Portal de Cursos Abiertos - PoCA, que utiliza el Ambiente Virtual de Aprendizaje Moodle (AVA-Moodle). Al registrarse, usted se compromete a proporcionar datos personales precisos, completos y verídicos. En ningún caso le será permitido registrarse con datos de otro usuario ni utilizar la cuenta de otro usuario para acceder al AVA-Moodle. Como proponente de curso, usted tendrá el rol de editor en el espacio que será destinado a su curso. Usted es el único responsable por la actividad que ocurra en su cuenta, así como por la protección y confidencialidad de su contraseña. Usted deberá notificar inmediatamente a la SEaD-UFSCar por medio del correo electrónico contato@poca.ufscar.br sobre cualquier violación de seguridad o uso no autorizado de su cuenta.

3.2. Aunque la SEaD-UFSCar no sea responsable por cualquier pérdida causada a usted por un posible uso no autorizado de su cuenta, usted podrá ser responsabilizado por pérdidas y daños que la SEaD-UFSCar llegue a sufrir debido a dicho uso no autorizado.



3.3. La SEaD-UFSCar notificará al usuario que viole cualquier condición del presente término de uso y se reserva el derecho de cancelar el acceso del usuario si este se muestra un infractor reincidente, entendiéndose por infractor reincidente aquel usuario que sea notificado de su actividad infractora más de una vez.

3.4. La SEaD-UFSCar podrá, en cualquier momento, sin previo aviso y a su exclusivo criterio, eliminar cursos y sus contenidos que lleguen a violar este Término de Uso.

3.5. La gestión de la apertura, suspensión o cierre de cursos en el PoCA es responsabilidad de la SEaD-UFSCar, pudiendo el proponente solicitar modificaciones, las cuales serán analizadas a la luz de las directrices institucionales del Portal.

4. Uso general – Permisos y Restricciones.

Por medio del presente término, la SEaD-UFSCar le concede permiso para proponer cursos, insertar contenidos y determinar las actividades educativas y evaluativas para los alumnos que lleguen a cursarlos, siempre que se cumplan las condiciones expresadas en el ítem 5, quedando establecido que:

4.1. Usted acepta no utilizar ni implementar cualquier sistema automatizado, incluyendo, pero no limitado a “robots”, “spiders” u “offline readers”, que accedan a los cursos de manera que envíen más solicitudes a los servidores de la SEaD-UFSCar en un período de tiempo determinado del que sería humanamente posible responder en el mismo período mediante un navegador convencional.

4.2. Usted acepta no recolectar ni recopilar información personal alguna, incluyendo nombres de cuenta, del servicio, ni utilizar los sistemas de comunicación proporcionados por la plataforma (por ejemplo: comentarios en foros, mensajes, etc.) con fines de solicitud o divulgación comercial.

4.3. Al utilizar la plataforma, usted deberá cumplir con todas las leyes y reglamentos aplicables, sean regionales, nacionales y/o internacionales.

4.4. La SEaD-UFSCar incentivará y apoyará la política de Educación Abierta y la construcción y utilización de REA - Recursos Educativos Abiertos, de forma que los cursos insertados en el PoCA y todos los materiales disponibilizados en ellos (textos, videos, audios, etc.) sean creados conforme a lo establecido en la Portaria nº 451, de 16 de mayo de 2018, que define criterios y procedimientos para la producción, recepción, evaluación y distribución de recursos educativos abiertos o gratuitos dirigidos a la educación básica en programas y plataformas oficiales del Ministerio de Educación. Salvo indicación en los cursos y materiales del PoCA de la especificación de Licencias de Uso Creative Commons, tal como indicado en <https://br.creativecommons.org/licencas/>, todos los demás contenidos de la plataforma están protegidos por la Ley nº 9.610, de 19 de febrero de 1998 http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/Leis/L9610.htm. En caso de dudas sobre las licencias de uso atribuidas a los cursos y materiales del PoCA, entre en contacto por medio del correo electrónico contato@poca.ufscar.br.

4.5. Usted solo podrá insertar materiales de terceros en el PoCA mediante la indicación del tipo de licencia Creative Commons atribuida al material original y, en ausencia de dicha atribución, deberá indicar la autorización de los titulares de los derechos intelectuales del material original.

4.6. Usted tiene prohibido disponibilizar en el PoCA materiales cuyos contenidos: difamen, molesten o amenacen; aborden actividades ilegales con la intención de realizarlas; violen normas de propiedad intelectual, particularmente en relación con el plagio; contengan informaciones inexactas con la intención de perjudicar a otros; sean pornográficos, obscenos o prejuiciosos; inciten a la violencia o a la discriminación de cualquier tipo; estén relacionados con actividades político-partidarias; contengan virus, troyanos, gusanos, bombas de tiempo, archivos corruptos, malware, spyware o cualquier otro software similar que pueda dañar el funcionamiento del PoCA o de otro computador, quedando el usuario que así lo haga sujeto a las penalidades de la legislación correspondiente.

4.7. Usted podrá realizar investigaciones exclusivamente en el entorno virtual del curso que propuso, siempre que haya cumplimentado el Término de Compromiso para la realización de investigaciones en el ambiente virtual de aprendizaje del Portal de Cursos Abiertos de la UFSCar (PoCA-UFSCar) y lo haya sometido a la Secretaría General de Educación a Distancia para su anuencia. Este procedimiento deberá realizarse antes de la apertura del entorno virtual del curso a los participantes.

4.8. La SEaD-UFSCar se reserva el derecho de decidir si los contenidos e informaciones insertados en los cursos infringen otras normativas, además de las indicadas en el ítem anterior.

4.9. Este Término de Uso, la identidad visual, las marcas registradas, las marcas de servicio, banners, logotipos y/o marcas son de propiedad exclusiva de la SEaD-UFSCar y CAPES, bajo reserva de derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual conforme a la ley. En caso de necesitar utilizar alguno de estos materiales, entre en contacto con contato@poca.ufscar.br indicando su necesidad.

4.10. La SEaD-UFSCar se reserva el derecho de discontinuar cualquiera de las funcionalidades de la plataforma en cualquier momento.

4.11. Las inscripciones de los participantes en los cursos podrán ser cerradas o restringidas por razones de cualquier índole, no comprometiendo a la SEaD-UFSCar con la oferta permanente de los cursos disponibles en el PoCA.

4.12. En conformidad con lo descrito en el ítem 1 de este término, el/la proponente se compromete a no desactivar, restringir o tornar indisponible el curso, total o parcialmente, sin comunicación previa a la SEaD-UFSCar, la cual evaluará la solicitud y estudiará formas de minimizar el impacto de la suspensión del curso para los usuarios.

5. Proposición e inserción de cursos en el PoCA - Condiciones generales.



5.1. Si usted forma parte de la comunidad UFSCar o de otra IES como docente (incluyendo visitante) o técnico-administrativo, podrá proponer e insertar cursos en el PoCA.

5.2. Estudiantes de posgrado de la UFSCar o de otras IES pueden proponer cursos en el PoCA, siempre que el curso sea elaborado en colaboración con un docente o técnico-administrativo vinculado a una IES.

5.3. Por proposición de cursos se entiende la creación de una propuesta pedagógica original para un curso, preferentemente de corta duración, en los enfoques descritos en el ítem 1.

5.4. La propuesta pedagógica será enviada en un template en línea propio, a ser disponibilizado por la SEaD, y contendrá informaciones como: título, justificación, objetivos, público objetivo, materiales didácticos y medios, actividades del Moodle, criterios para la certificación, carga horaria, bibliografía, informaciones adicionales, entre otros.

5.5. Por inserción de cursos se entiende la edición y configuración del entorno virtual Moodle a partir de la propuesta pedagógica enviada y validada por la SEaD, con la disponibilización de los materiales didácticos (tales como guías de estudio para cursos, banco de preguntas, materiales complementarios, medios digitales, textuales, video clases, podcast, animaciones, infografías, entre otros), preferentemente siguiendo las orientaciones expresadas en el ítem 4.4, así como la disponibilización de actividades educativas y evaluativas y sus criterios, de modo que sean ejecutadas por el estudiante para la obtención de la certificación.

5.6. El envío de propuestas pedagógicas puede realizarse en cualquier período lectivo, salvo que existan convocatorias específicas para tal fin.

5.7. Las propuestas pedagógicas serán sometidas al equipo pedagógico de la SEaD-UFSCar, que analizará el cumplimiento de los criterios mencionados en el ítem 6. En caso afirmativo, la SEaD apoyará a los proponentes en todas las etapas de creación e inserción de sus cursos en el AVA Moodle; en caso negativo, la SEaD solicitará adecuaciones a los criterios faltantes y podrá realizarse una nueva presentación.

5.8. Los cursos solo serán abiertos al público en el PoCA después de la validación por el equipo pedagógico de la SEaD-UFSCar, estando prevista la participación de evaluadores especialistas para la evaluación de contenidos específicos. Los criterios están establecidos en el ítem 6.

5.9. La SEaD no prevé ninguna remuneración ni cualquier otro tipo de gratificación al proponente del curso, salvo convocatorias específicas para la producción de contenidos didácticos.

5.10. Pueden proponerse cursos en diferentes áreas del conocimiento, además de aquellas orientadas principalmente a la promoción de innovaciones en los procesos de enseñanza y aprendizaje en la Educación Superior; no hay límite para la proposición de cursos por usuario.



5.11. Los cursos de docentes y técnico-administrativos de la UFSCar serán registrados por el propio proponente como actividad de extensión del tipo “Curso de corta duración” en la ProEx-UFSCar. En el caso de docentes visitantes y proponentes de otras IES, el curso será registrado por el equipo pedagógico de la SEaD-UFSCar.

5.12. Cualesquiera modificaciones que impacten el acceso de los participantes al curso, incluyendo su suspensión, restricción o cierre, deberán ser previamente acordadas con el equipo de la SEaD-UFSCar, de modo de preservar la experiencia de los participantes y la coherencia con la propuesta institucional del PoCA.

7

6. Criterios para la validación de las propuestas pedagógicas.

6.1. Los siguientes criterios serán considerados para el análisis de las propuestas pedagógicas enviadas:

I. cumplimiento de la carga horaria determinada preferentemente para el PoCA, a saber, cursos de 5h a 10h (propuestas con carga horaria superior serán discutidas con el proponente);

II. coherencia entre los componentes didácticos de la propuesta, a saber, carga horaria, cantidad y tipo de material didáctico a ser disponibilizado, número de actividades para el estudiante;

III. cumplimiento de los materiales didácticos con lo dispuesto en los ítems 4.4 y 5.4;

IV. adecuación de los materiales didácticos, medios, actividades y referencias bibliográficas a la modalidad de educación a distancia.

7. Actividad para certificación.

7.1. Los cursos ofrecidos en el portal darán derecho a certificación como actividad de extensión, siempre que el estudiante cumpla los requisitos mínimos determinados por el proponente en cada curso.

7.2. Salvo que el curso contemple tutoría, es obligatorio que las actividades del Moodle previstas en los cursos sean aquellas con corrección automática, como cuestionario y lección; otras actividades podrán ser configuradas, pero serán opcionales para la certificación.

7.3. Se recomienda la creación de banco de preguntas y la configuración de cuestionarios aleatorizados.

8. Renuncia.

8.1. Usted acepta que el acceso al PoCA y la proposición e inserción de cursos en él será por su cuenta y riesgo exclusivos, hasta el límite permitido por la ley.



8.2. La SEaD y la UFSCar mantendrán la privacidad de los datos de los usuarios registrados en el AVA, procurando mantener un entorno seguro mediante el uso de herramientas apropiadas. No obstante, considerando que ningún sistema es absolutamente seguro, se eximen de responsabilidades por eventuales daños derivados de fallas o invasiones.

8.3. La SEaD-UFSCar no garantiza ni asume responsabilidad por productos o servicios de terceros.

8.4. La SEaD-UFSCar no será responsable por transacciones entre usted y terceros.

9. Limitación de responsabilidad.

9.1. En ninguna circunstancia la SEaD-UFSCar será responsable por daños directos o indirectos derivados del uso del sistema, incluyendo, pero no limitado a, daños por pérdida de datos, interrupciones, accesos no autorizados o virus, aun cuando haya sido advertida de la posibilidad de tales daños.

10. Indemnización.

10.1. Usted acepta defender, indemnizar y mantener indemne a la SEaD-UFSCar, sus gestores, colaboradores y afiliados, frente a cualesquiera reclamaciones, daños, obligaciones, pérdidas, responsabilidades, costos o deudas y gastos (incluyendo honorarios de abogados) derivados de: (i) el uso y acceso al PoCA; (ii) la violación de cualquier término de este documento; (iii) la violación de derechos de terceros, incluyendo, sin limitación, derechos de autor, de propiedad o de privacidad; o (iv) cualquier reclamación de que un contenido por usted insertado haya causado daños a terceros.

10.2. Esta obligación de defensa e indemnización subsistirá incluso después de la terminación de su uso del PoCA.

11. Cesión.

11.1. Este Término de Uso y los derechos y licencias aquí concedidos no podrán ser transferidos o cedidos por usted, pero podrán ser cedidos por la SEaD-UFSCar sin restricción.

12. Protección de Datos Personales.

12.1. La SEaD-UFSCar realizará el tratamiento de los datos personales de los usuarios del PoCA en conformidad con la Ley nº 13.709/2018 (Ley General de Protección de Datos Personales – LGPD), observando los principios de finalidad, adecuación, necesidad, seguridad y transparencia.



12.2. Los datos personales recolectados en el ámbito de la plataforma serán utilizados para fines de gestión académica, operacionalización de los cursos, emisión de certificados y perfeccionamiento de las actividades educativas ofrecidas.

12.3. El titular de los datos podrá, en cualquier momento, ejercer sus derechos previstos en la LGPD, incluyendo el acceso, corrección, actualización y eliminación de sus datos personales, mediante solicitud a través de los canales institucionales del PoCA-UFSCar.

12.4. La UFSCar adoptará medidas técnicas y administrativas adecuadas para la protección de los datos personales contra accesos no autorizados, pérdidas, alteraciones o cualquier forma de tratamiento inadecuado o ilícito.

12.5. Los datos personales podrán ser compartidos con sistemas institucionales y socios estrictamente necesarios para la ejecución de las actividades del PoCA, respetándose los principios de la LGPD.

13. Disposiciones Generales.

En los Términos de Uso relativos a los cursos abiertos de la SEaD-UFSCar, usted acepta que:

13.1. La sede del PoCA será considerada exclusivamente aquella ubicada en el campus UFSCar São Carlos, en São Carlos, SP, Brasil.

13.2. La plataforma será considerada un sitio web pasivo que no da lugar a jurisdicción personal sobre la SEaD-UFSCar, ya sea específica o general, en cualquier otro foro que no sea el de São Carlos, SP, Brasil.

13.3. Este Término de Uso será regido por las leyes del Estado de São Paulo, Brasil, independientemente de los principios de conflicto de leyes. Cualquier reclamación o controversia entre usted y el servicio, que derive total o parcialmente del servicio, será dirimida exclusivamente por un tribunal competente ubicado en esta localidad.

13.4. Este término, relativo al PoCA y cualesquiera otros avisos legales publicados por la SEaD-UFSCar en el servicio, integran el contrato entre usted y la SEaD-UFSCar en relación con la plataforma Moodle.

13.5. Si cualquier cláusula de estos términos fuera considerada inválida por un tribunal competente, la invalidez de dicha cláusula no afectará la validez de las demás cláusulas, que permanecerán plenamente válidas y en vigor.

13.6. La renuncia a cualquier término no será considerada una renuncia adicional o continua a dicho término o a cualquier otro término, y la omisión por parte de la SEaD-UFSCar de ejercer cualquier derecho o cláusula conforme a estos términos no constituirá una renuncia a dicho derecho o cláusula.



13.7. La SEaD-UFSCar se reserva el derecho de modificar estos términos en cualquier momento y sin previo aviso, siendo su responsabilidad releerlos periódicamente y mantenerse actualizado para verificar la existencia de posibles modificaciones.

13.8. El uso del PoCA por su parte, después de cualquier modificación de los términos, implicará su consentimiento y aceptación de los términos modificados.

10

— —
Este término fue elaborado a partir de los términos de uso del Portal de Cursos Abiertos de la Universidade Estadual do Maranhão (UEMA) y del Repositorio de Cursos On-line Lúmina de la Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), que gentilmente cedieron los derechos de uso.

Correo electrónico: contato@poca.ufscar.br